HECHT®
made for garden

972

ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG
RUCKSACK - LAUBGEBLÄSE
HECHT 972

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes der Marke HECHT. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung aufmerksam durch.

DE

D **Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Aufbau, zur Bedienung, zur Wartung, zur Lagerung und zur Fehlersuche bei Problemen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen sie Sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Angesichts der ständigen technologischen Weiterentwicklungen und Anpassungen an die neuesten EU Standards können technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können vom gelieferten Produkt abweichen. Es können keine Rechtsansprüche im Bezug auf die Betriebsanleitung geltend gemacht werden. Kontaktieren Sie Ihren Händler bei Unklarheiten, Fragen oder im Zweifelsfall.**

INHALTSVERZEICHNIS

NOTIZEN **3**
ILLUSTRIERTER LEITFADEN **4**
TECHNISCHE DATEN **7**
SICHERHEITSSYMBOLE **7**
EMPFOHLENES ZUBEHÖR **9**
BEDIENUNG, WARTUNG, PFLEGE **10**
BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG **10**
SICHERHEITSHINWEISE **11**
ARBEITSBEREICH 11
PERSÖNLICHE SICHERHEIT 11
SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BEDIENUNG DES GEBLÄSES 12
BETRIEBSSICHERHEIT 12
SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE NUTZUNG BENZINBETRIEBENER MASCHINEN 13
PERSONENSCHUTZ 14
RESTRISIKO 14
MONTAGE **15**
MONTAGE DES BEDIENHEBELS 15
EINSTELLEN DER SCHULTERGURTE 15
KRAFTSTOFFGEMISCH - MISCHUNGSVERHÄLTNISS **16**
INBETRIEBNAHME (STARTEN / STOPPEN) **17**
KALTSTART 17
WARMSTART 17
MOTOR STARTET NICHT 18
STARTEN EINES KRAFTSTOFFÜBERFLUTETEN MOTORS 18
NACH DEM START 18
STOPPEN DES MOTORS 18
BENUTZUNG DES LAUBGEBLÄSES **19**
ARBEITSWEISE 19
WARTUNG **19**
WARTUNGSPLAN 20
KONTROLLE DES LUFTFILTERS 20
VERGASEREINSTELLUNG 21
KONTROLLE DER ZÜNDKERZE 21
KONTROLLE DES KRAFTSTOFFILTERS 22
WARTUNG DES SCHALLDÄMPFERS UND FUNKENFÄNGERS 22
REINIGUNG **22**
LAGERUNG **22**

www.hecht-parts.com

HECHT® made for garden

TRANSPORT 23
FEHLERSUCHE 23
ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE 24
ENTSORGUNG 24
KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE 25
GEWÄHRLEISTUNG 25
EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 62

DE

NOTIZEN

www.hecht-garten.de

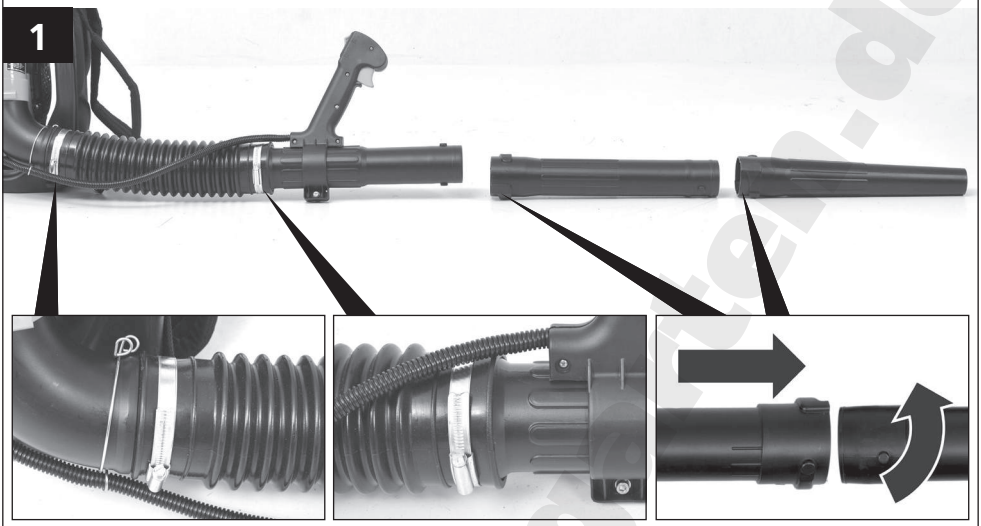
MASCHINENBESCHREIBUNG

1. Tragegriff
2. Luftfilter
3. Zündkerzenstecker
4. Seilzugstarter
5. Tankdeckel
6. Kraftstofftank
7. Tragrahmen
8. Abgas-Auslassöffnung
9. Blasrohranschluss
10. Flex-Rohr
11. Bedienhebel
12. Blasrohr
13. Blasrohrdüse

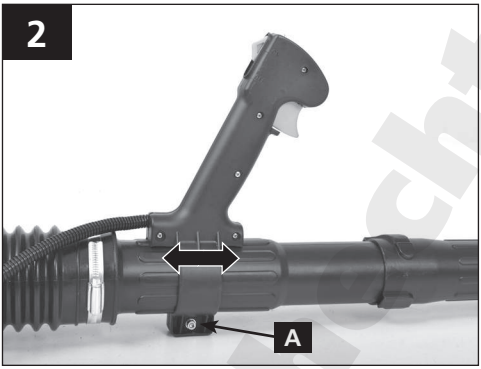
www.hecht-garten.de

ILLUSTRIERTER LEITFADEN

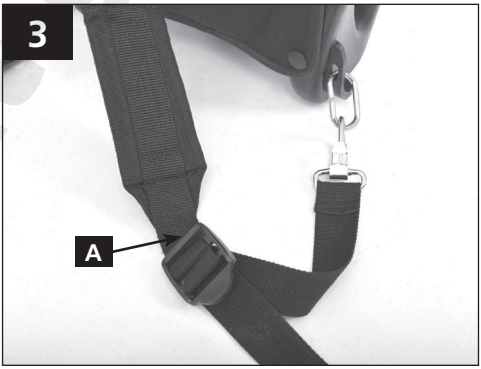
1



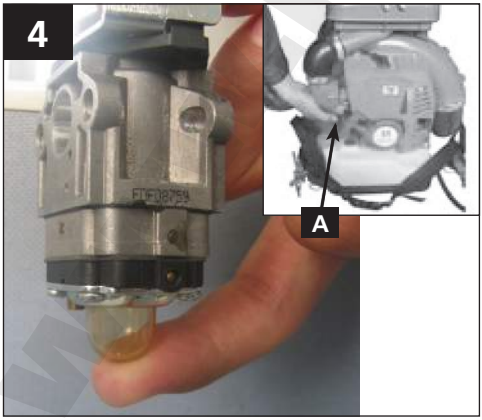
2



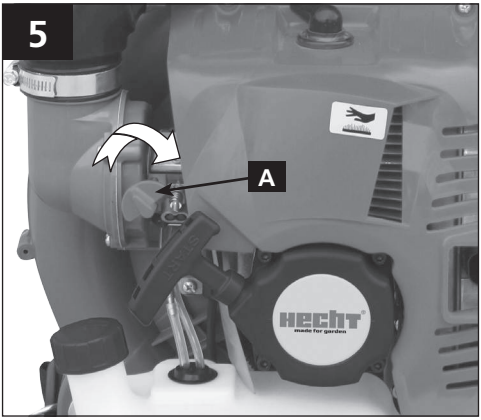
3



4

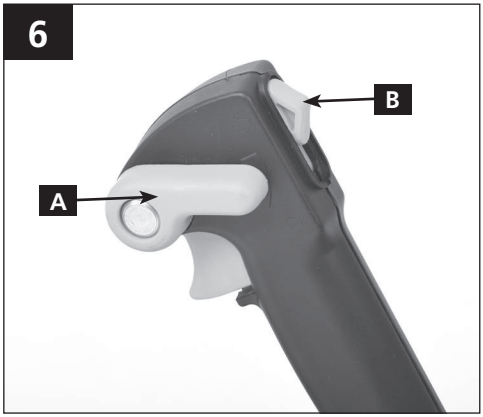


5

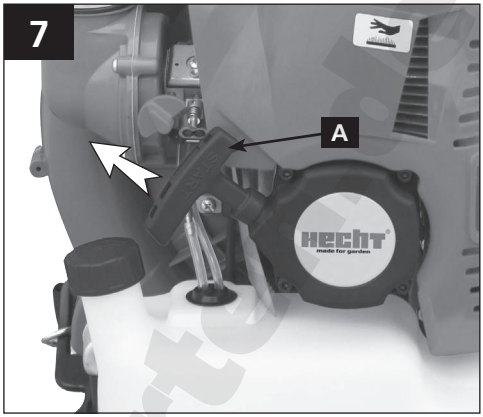


DE

6

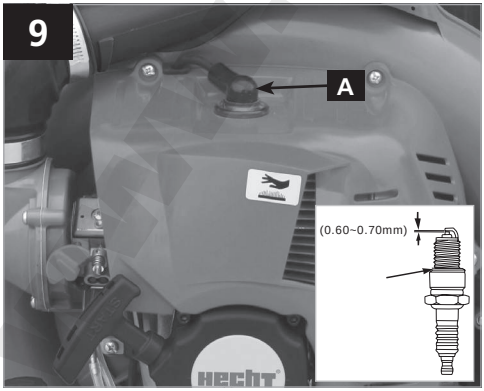


7

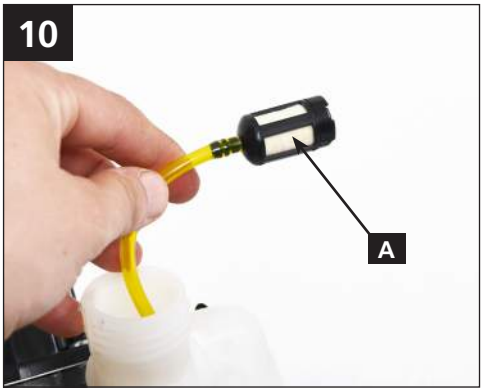


8

9



10



HECHT®
made for garden

TECHNISCHE DATEN

Einzylinder 2-Takt-Motor	✓
Max. Motorleistung bei 6800 U / min	3,4 kW / 4,6 HP
Max. Drehzahl des Motors U / min	7000 min^{-1}
Hubraum	79,4 cm^3
Gewicht ohne Zubehör	11 kg
Kraftstofftank-volumen	2,5 l
Luftleistung	0,4 m^3/s, 1440 m^3/h
Empfohlenes Öl	CASTROL GARDEN 2T
Gemessener Schalldruckpegel am Ort des Betreibers	LPA = 101,7 dB (A) K = 3 dB (A)
Max. Schwingungen	8,504 m/s^2 K = 1,5 m/s^2
Betriebsbedingungen	+5°C - +35°C
Die technischen Eigenschaften des Produktes können ohne Ankündigung geändert werden..	

SICHERHEITSSYMBOLE

	Die folgenden Symbole finden Sie in diesem Handbuch und / oder auf dem Gebläse. Sie geben wichtige Informationen über das Produkt oder Hinweise zur Nutzung.
	Achtung! Dieses Symbol wird Sie vor und während der Bedienung der Maschine an die Sicherheitsvorkehrungen erinnern.
	Lesen Sie vor dem Benutzen des Gebläses die Betriebsanleitung genau durch.
	Benzin ist extrem leicht entzündlich und kann explodieren. Rauchen und offenes Feuer ist verboten.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe!
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.

www.hecht-garten.de

	Verletzungsgefahr durch rotierende Teile der Maschine!
	Tragen Sie Gehörschutz und eine Schutzbrille!
	Sicherheitsabstand einhalten. Im Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten.
	Achtung! Das Gerät niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen betreiben! Vergiftungsgefahr!
	Verbrennungsgefahr! Halten Sie sicheren Abstand zu heißen Teilen der Maschine.
	LWA Schallleistungspegel LWA in dB
	Seilzugstarter
	Choke
	Halten Sie Hände und Füße fern von rotierenden Teilen der Maschine
	Hubraum
	Drehzahl
	Luftvolumen
	Gewicht
	Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen.

www.hecht-garten.de

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

CASTROL GARDEN 2T

2 TAKT MOTORÖL

KANISTER 5 L

5 LITER BENZINKANISTER

CASTROL 2T

2 TAKT MOTORÖL

HECHT 900106

SCHUTZBRILLE

HECHT 900102

GEHÖRSCHUTZ

HECHT 900104

SCHUTZHANDSCHUHE

www.hechtgarten.de

BEDIENUNG, WARTUNG, PFLEGE

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Machen Sie sich mit den folgenden Informationen vertraut, um mögliche Schäden an Leben, Gesundheit oder Eigentum von Benutzer und Mitmenschen zu vermeiden.

Achten Sie besonders auf die hervorgehobenen Hinweise und Warnungen!

⚠ **Warnung! Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin, die befolgt werden müssen um Unfälle die zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder Schäden an der Maschine oder Ihrem Eigentum führen können zu vermeiden.**

❗ **Hinweis: Dieses Symbol markiert nützliche Tipps zur Verwendung des Produktes.**

⚠ **Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.**

BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG

Das Rucksack-Gebläse Hecht 972 ist ausschließlich für den Gebrauch zugelassen in Übereinstimmung mit den in diesem Handbuch angegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen!

Das Rucksackgebläse Hecht 933 wurde entwickelt um Blätter zu einem Haufen zusammen zu blasen oder Blätter aus schwer zugänglichen Bereichen zu entfernen.
Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht sachgemäßer Verwendung für den vorgesehenen Zweck erlischt jegliche Gewährleistung und der Hersteller kann für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden. Der Nutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den Einsatz in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Unsere Gewährleistung erlischt, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handels-oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

❗ **Überlasten Sie das Gebläse nicht und nutzen Sie es nur in dem Leistungsbereich für den es konzipiert wurde.**

www.hecht-garten.de

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen vor der Inbetriebnahme. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise.
- Sollten Sie beim Auspacken eine Beschädigung feststellen, so ist umgehend der Lieferant zu informieren. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb!
- Entsorgen Sie die Verpackung nach den Vorschriften des Umweltschutzes. Beachten Sie das Kapitel „Entsorgung".
- Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie Sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer zum späteren Nachschlagen bei Unsicherheiten mit dem Umgang des Gebläses, immer verfügbar sind.

⚠ **Achtung! Beim Gebrauch von benzinbetriebenen Geräten sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich den folgenden, immer befolgt werden, um das Risiko einer Verletzung und/oder eine Beschädigung des Gerätes zu reduzieren. Beachten Sie auch die speziellen Sicherheitshinweise in den jeweiligen Kapiteln. Gegebenenfalls folgen Sie den gesetzlichen Richtlinien und Verordnungen für die Prävention von Unfällen im Zusammenhang mit der Nutzung dieser Maschine.**

ARBEITSBEREICH

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Risiko von Unfällen.
- Betreiben Sie Benzin-Maschinen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Motorhitze oder eventuelle Funken können den Staub oder die Dämpfe entzünden.
- Während der Benutzung, halten Sie Kinder und andere Personen in einem sicheren Abstand zur Maschine. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Seien Sie vorsichtig bei der Arbeit mit benzinbetriebenen Maschinen. Überlegen Sie was Sie tun. Seien Sie konzentriert und benutzen Sie den gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie keine benzinbetriebenen Maschinen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch benzinbetriebener Werkzeuge kann zum Kontrollverlust und somit zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstungen, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren das Risiko von Verletzungen.
- Überschätzen Sie sich nicht. Stehen Sie stets fest und mit einer guten Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle in unvorhergesehenen Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen der Maschine. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in rotierenden Teilen der Maschine verfangen.

www.hecht-gaerten.de

DE

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BEDIENUNG DES GEBLÄSES

- Lassen Sie den Motor nicht in einem geschlossenen Raum laufen. Vergiftungsgefahr durch Ansammlung von Kohlenmonoxid.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Sorgen Sie immer für einen sicheren Stand, insbesonders bei Arbeiten am Hang.
- Verwenden Sie das Gebläse niemals, wenn es beschädigt ist oder Schutzeinrichtungen fehlen oder nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Motor vor. Verändern Sie auf keinen Fall die Motordrehzahl oder Reglereinstellung.
- Stoppen Sie den Motor und ziehen Sie das Zündkabel ab. Stellen sie Sicher das alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind:
  - bevor Sie eine Verstopfung lösen.
  - bevor Sie das Gebläser überprüfen, warten oder reinigen.
  - nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gebläse auf Schäden und reparieren Sie diese bevor Sie es erneut starten.
  - falls das Gebläse ungewöhnlich vibriert. Überprüfen Sie das Gebläse auf Schäden und reparieren Sie diese bevor Sie es erneut starten
  - wenn Sie sich vom Gebläse entfernen.
  - und lassen Sie das Gebläse abkühlen vor dem Tanken.
- Verwenden Sie nur original Ersatzteile und Zubehör, welches vom Hersteller geliefert oder empfohlen wird. Die Verwendung von nicht originalen Komponenten oder Zubehör führt zum sofortigen Erlöschen der Gewährleistung.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und frei von Drähten, Steinen, Dosen, und anderen Gegenständen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit harten Gegenständen. Diese können das Gerät beschädigen.
- Halten Sie andere Personen und Tiere in einem Mindestabstand von 5m zu Ihrem Arbeitsbereich.
- Richten Sie das Blasrohr niemals auf Personen oder Tiere. Der Luftstrom und sich darin befindliche Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie das Gebläse niemals zum anfachen eines Grills oder Feuers.
- Arbeiten Sie mit dem Wind und nicht gegen ihn. Arbeiten Sie immer in Windrichtung.
- Stecken Sie neimals Ihre Hände oder Finger in eine Öffnung der Maschine.

BETRIEBSSICHERHEIT

- Der Betreiber der Maschine ist verpflichtet die Betriebsanleitung vor der Benutzung sorgfälltig zu lesen.
- Für den Betrieb der Maschine sind keine besonderen Qualifikationen notwendig. Der Betreiber muss sich mit Hilfe der Betriebsanleitung mit dem Gebläse, seiner Nutzung, Pflege und Wartung sowie den Gefahren vertraut machen und sich dieser bewusst sein.
- Das Mindestalter für die Nutzung des Gebläses beträgt 16 Jahre. Ausnahme ist die Nutzung des Gerätes unter Aufsicht eines erfahrenen Ausbilders zum Erwerben der notwendigen Kenntnisse. Landesspezifische Gesetze können ein höheres Mindestalter vorschreiben.

www.hechtgartende

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE NUTZUNG

BENZINBETRIEBENER MASCHINEN

⚠ Achtung! - Benzin ist leicht entzündlich!

- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie dabei nicht.
- Tanken Sie vor der Inbetriebnahme des Motors. Entfernen Sie niemals den Tankdeckel wenn der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Benzin darf nicht älter als 14 Tage sein, da es altert und an Zündfähigkeit verliert!
- Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff verschüttet wird. Falls Benzin verschüttet wurde, starten Sie den Motor nicht. Entfernen Sie das Gebläse vom Ort des Verschüttens und vermeiden Sie jede mögliche Zündquelle. Warten Sie bis sich die Benzindämpfe verflüchtig haben.
- Sollte der Tank oder Tankdeckel beschädigt werden, so muss dieser aus Sicherheitsgründen umgehend ersetzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Ein- / Ausschalter einwandfrei funktioniert. Arbeiten Sie nicht mit der Maschine, wenn der Schalter defekt ist. Jede benzinbetriebene Maschine, die sich nicht ausschalten lässt ist gefährlich und muss umgehend repariert werde.
- Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker vor Wartungs-, Reinigungs und Reparaturarbeiten. Diese Vorbeugende Maßnahme minimiert die Gefahr eines ungewollten Motorstarts.
- Bewahren Sie das Gebläse außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie keiner ungeübten Person den Umgang mit der Maschine. Lassen Sie Niemanden, der nicht mit der Bedienung und dieser Betriebsanleitung vertraut ist, mit dem Gebläse arbeiten.
- In den Händen unqualifizierter Personen sind benzinbetriebene Maschinen sehr gefährlich!
- Warten und reinigen Sie Ihr Gebläse regelmäßig. Überprüfen Sie die Befestigungen aller beweglichen Teile und kontrollieren Sie Ihre Maschine auf Materialbrüche oder sonstige Beschädigungen, die das Gebläse in seiner Funktion einschränken können. Lassen Sie gegebenenfalls Ihr Gebläse vor der nächsten Benutzung von einer qualifizierten Werkstatt reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Maschinen verursacht.
- Achten Sie darauf, dass Kinder unter ständiger Aufsicht sind und nicht mit dem Gerät spielen.

www.hecht-garten.de

PERSONENSCHUTZ

⚠ Warnung! Seien sie vorbereitet! Halten Sie folgende Dinge bereit:

- Geeignete Feuerlöscher (CO_2 oder Pulver).
- Voll ausgestattetes Erste-Hilfe-Kit, leicht verfügbar für Maschinenbediener und Begleitperson.
- Mobiltelefon oder ein anderes Gerät für die schnelle Benachrichtigung des Rettungsdienstes.

⚠ Warnung! Arbeiten Sie nicht allein. Es sollte ein sachkundiger Ersthelfer in der Nähe sein!

⚠ Achtung! Die Begleitperson muss einen sicheren Abstand von Ihrem Arbeitsplatz halten, aber er / sie muss in der Lage sein, Sie zu sehen! Arbeiten Sie nur an solchen Orten, wo Sie in der Lage sind, den Rettungsdienst schnell zu benachrichtigen!

- Wenn es zu einer Schnittverletzung kommt, bedecken Sie die Wunde mit einem sauberen Verband (Stoff) und drücken Sie fest darauf, bis die Blutung stoppt.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Öl. Achten Sie insbesonders darauf dass Ölspritzer nicht in die Augen gelangen. Spülen Sie Ihre Augen direkt mit klarem Wasser aus, wenn Sie Öl ins Auge bekommen haben. Bei Augenreitzungen oder anderen Beschwerden müssen Sie umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Bei Menschen mit schlechter Durchblutung können durch die Vibrationen die Blutgefäße oder das Nervensystem beschädigt werden. Durch Vibrationen können folgende Symptome an Finger, Hände oder Handgelenke auftreten: Taubheitsgefühl, Juckreiz, Schmerzen, Kribbeln, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Wenn eines dieser Symptome auftritt kontaktieren Sie bitte umgehend einen Arzt

Im Falle eines Brandes:

- Wenn Feuer oder Rauch aus der Maschine kommt, entfernen Sie sich schnellst möglich von der Maschine um Ihre körperliche Sicherheit zu gewährleisten.
- Versuchen sie den Brand zu löschen wenn eine Gefährdung Ihrerseits ausgeschlossen ist.
- Geraten Sie nicht in Panik und bewahren Sie Ruhe! Eine Panikreaktion kann noch grössere Schäden verursachen.

RESTRISIKO

Auch wenn die Maschine gemäß den Anweisungen verwendet wird, ist es nicht möglich, alle Risiken verbunden mit seiner Verwendung zu beseitigen. Folgenden Risiken können konstruktionsbedingt auftreten:

- Mechanische Gefahren von Schnitte, verursacht von herausgeschleuderten Teilen.
- Elektrische Gefährdung durch Berührung mit Teilen unter Hochspannung (direkter Kontakt) oder mit Teilen, die unter einer hohen Spannung durch einen Defekt des Gerätes (indirekter Kontakt) stehen.
- Die thermischen Gefahren, die Verbrennungen oder Verbrühungen, sowie andere Verletzungen verursachen können, die bei eventuellen Berührungen von heißen Gegenstände oder Materialien entstehen und von betriebsbedingten Wärmequellen ausgehen.
- Lärm Risiko, was zum Verlust des Gehörs (Taubheit) und anderen physiologischen

www.hechtgarden.de

Erkrankungen (z. B. Verlust des Gleichgewichts, Verlust des Bewusstseins) führen kann.
- Gefährdung durch Schwingungen (resultierend in vaskulären und neurologischen Schäden (z.B. in den Händen).
- Gefahren durch den Kontakt mit schädlichen Flüssigkeiten, Gasen, Nebel, Qualm und Staub oder deren Inhalation.
- Gefahr von Feuer und Explosionen verursacht durch den Umgang mit Kraftstoff!
- Gefahren durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien bei der Maschinenkonstruktion, wie die Gefahren der ungesunden Körperhaltung oder übermäßigen Überlast und unnatürlicher Körperhaltung des menschlichen Hand-Arm-Systems, beruhend auf der Lage des Griffes, die das Gleichgewicht der Maschine sicher stellt.
- Gefahr durch ein ungewolltes Anlaufen oder eine Überdrehzahl des Motors aufgrund eines Fehlers oder Ausfalls der Steuerung.
- Gefahren, die durch das unmögliche Abstellen der Maschine unter bestmöglichen Bedingungen entstehen, im Bezug auf die Grifffestigkeit und Anordnung der Motorbedienelemente.
- Gefahr verursacht durch Ausfall der Steuerung der Maschine, in Bezug auf die Festigkeit des Griffs, die Lage der Bedienelemente und Markierungen.
- Gefahren, die durch das Wegschleudern von Gegenständen oder das Austreten von Flüssigkeiten verursacht werden.

MONTAGE

- Montieren Sie die Einzelteile des Blasrohrs wie in Abbildung 1 gezeigt. Durch ein Verdrehen um 90° werden die einzelnen Rohrstücke arretiert.

MONTAGE DES BEDIENHEBELS

- Setzen Sie das Gebläse auf Ihren Rücken, um die gewünschte Position des Bedienhebels festzulegen.
- Lösen Sie die Schraube der Bedienhebelschelle (Abb.2A).
- Schieben Sie den Hebel auf das Blasrohr und positionieren Sie ihn in der gewünschten Position.
- Ziehen Sie die Schraube der Bedienhebelschelle wieder fest.

EINSTELLEN DER SCHULTERGURTE

Die Längeneinstellung der Schultergurte Erfolgt über eine Einstellklammer (Abb. 3A). Stellen Sie die Länge der Gurte so ein, dass Sie die Maschine gut tragen können und die Rückenplatte ordentlich am Rücken anliegt und nicht zu tief hängt. Die Richtige Längeneinstellung ist für ein komfortables Arbeiten mit dem Gebläse zwingend erforderlich!

⚠ **Warnung! Um das Risiko eines Kontrollverlustes zu minimieren darf das Gebläse nur betrieben werden, wenn beide Schultergurte angelegt sind. Tragen Sie das Gerät niemals mit nur einem Gurt!**

www.hecht-garten.de

DE

KRAFTSTOFFGEMISCH - MISCHUNGSVERHÄLTNIS

1 ANTEIL ÖL : 40 ANTEILEN BENZIN

Das Laubgebläses ist mit einem 2-Takt- Motor ausgerüstet und darf ausschließlich mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und 2-Takt Öl betrieben werden. Um Motorschäden zu vermeiden darf nur Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 93 Oktan und zulässiges 2-Takt-Motorenöl verwendet werden. Zur Schonung des Motors und um ein ordnungsgemäßes Einlaufen des neuen Motors zu gewährleisten, muss für die Einlaufphase (Ersten 20 Betriebsstunden) ein ölreicheres Gemisch verwendet werden.
Mischen Sie immer nur die Menge, die Sie für Ihre aktuelle Arbeit benötigen. Für eine optimale Leistung der Maschine und eine lange Lebensdauer, darf nur frisches Benzin und Öl verwendet werden. Das Benzin darf nicht älter als 14 Tage sein. Sorgen Sie für eine ordentliche Durchmischung von Öl und Benzin vor jeder Nutzung!

MISCHUNGSVERHÄLTNIS
Empfohlenes Öl: Castrol Garden 2T, Castrol 2T
Spezifikationsklasse: FB oder höher

Kraftstoff Mischungsverhältnis	**Kraftstoff (min. 93 Oktan) : Öl (Castrol Garden 2T)**
Die ersten 20 Betriebsstunden	33 : 1 (3,3l Benzin : 0,1l Öl)
Nach 20 Betriebsstunde	40 : 1 (4,0l Benzin : 0,1l Öl)

1. Messen Sie die Menge an Benzin und Öl ab, die Sie mischen wollen.
2. Geben Sie einen Teil des abgemessenen Benzins in einen sauberen, zugelassenen Kraftstoffbehälter.
3. Gießen Sie das abgemessene Öl ein und mischen Sie gut.
4. Gießen Sie den Rest des abgemessenen Benzins hinzu und mischen Sie erneut.
5. Es ist sehr wichtig das Öl und Benzin ordentlich gemischt werden, da sonst ein erhöhter Verschleiß des Motors besteht.
6. Kennzeichnen Sie Ihren Kraftstoffbehälter eindeutig. (z.B.: 2-Takt-Gemisch)

- Geben Sie das Gemisch in den Kraftstofftank der Maschine. Seien Sie Vorsichtig und verschütten Sie nichts.
- Verschließen Sie den Tank ordnungsgemäß mit dem Tankdeckel.
- Falsches Benzin-Öl-Gemisch kann den Motor beschädigen.

⚠ **Warnung! Betreiben Sie das Gebläse niemals mit offenem Tankdeckel.**

⚠ **Warnung! Ein falsches Benzin-Öl-Gemisch (wie z.B. 1:50), insbesonders mit zu geringem Anteil an Öl kann zur Überhitzung und einem Motorschaden führen. Schäden durch falsches Kraftstoffgemsich sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.**

⚠ **WARNUNG!**
- Mischen Sie Öl und Benzin niemals direkt in der Maschine.
- Überfüllen Sie den Tank nicht. Befüllen Sie den Tank bis max. 3 cm unterhalb des Einfüllstutzens um ein gefahrloses Ausdehnen des Kraftstoffs zu gewährleisten.

www.hecht-garten.de

- Betanken Sie das Gebläse nur im Freien. Tanken Sie niemals in geschlossenen Räumen.
- Halten Sie Funken und offene Flammen fern von der Maschine und Rauschen Sie nicht!
- Achten Sie darauf keinen Kraftstoff zu verschütten. Falls Kraftstoff verschüttet wurde muss dieser umgehend aufgewischt werden und mit dem Starten der Maschine gewartet werden, bis sich ebventuelle Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
- Betanken Sie die Maschine niemals, wenn der Motor noch heiß ist! Lassen Sie den Motor vor dem Tanken abkühlen!

INBETRIEBNAHME (STARTEN / STOPPEN)

Prüfen Sie vor jedem Start des Motors stets folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern der Maschine fest sind und das Zubehör ordnungsgemäß montiert ist.
- Kontrollieren Sie den Luftfilter auf Verschmutzung, sowie den richtigen Sitz im Luftfiltergehäuse. Ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.
- Überprüfen Sie den Gashebel sowie die Drosselklappenbewegung auf Leichtgängigkeit.
- Stellen Sie sicher, dass das Zünkabel unbeschädigt ist und fest mit dem Zündkerzenstecker verbunden ist und dieser fest auf der Zündkerze sitzt. Lockere und beschädigte Kabel können Funken verursachen welche zu einem Brand führen können.
- Halten Sie die Griffe der Maschine sauber und trocken und vor allem frei von Öl und Kraftstoff.
- Überprüfen Sie alle Schutzeinrichtungen. Entfernen oder ändern Sie diese niemals.

KALTSTART / STARTEN EINES KALTEN MOTORS

- Füllen Sie den Tank mit der entsprechenden Menge Kraftstoffgemisch. Beachten Sie das richtige Mischungsverhältnis.
- Pumpen Sie durch mehrfaches drücken (7 -10 mal) des Primers (Abb. 4A) Kraftstoff vor. Primer und Kraftstoffschlauch sollten blasenfrei gefüllt sein.
- Für einen Kaltstart stellen Sie den Chokehebel (Abb. 5A) in die Position „START, ". Für einen Warmstart muss der Chokehebel auf der Position „RUN" , " stehen.
- Stellen Sie den Gashebel (Abb. 6A) auf 1/4 bis 1/2-Gas ein.
- Stellen Sie zum Starten des Motors den Zündschalter (Abb. 6B) auf die Position „1".
- Stellen Sie die Maschine auf den Boden und sorgen Sie für einen festen Stand der Maschine. Ziehen Sie langsam am Starterseil (Abb. 7A), bis Sie einen Wiederstand spüren und ziehen Sie dann kräftig durch. Das Laubgebläse sollte nach ein paar Zügen anspringen. Sollte der Motor nicht anspringen, kontrollieren Sie erneut die vorrangegangenen Punkte für den Start des Gebläses. Sobald der Motor versucht hat zu Starten (er einmal gezündet hat) stellen Sie den Chokehebel in die Position „Half, " und ziehen das Starterseil erneut um den Motor zu starten. Das Gebläse sollte binnen weniger Züge am Starterseil anspringen. Mislingt der Startversuch innerhalb weniger Züge am Seilzugstarter, müssen Sie den Primer erneut betätigen und die Stellung des Chokehebels überprüfen!

WARMSTART / STARTEN EINES WARMEN MOTORS

1. Stellen Sie den Chokehebel in die Position "RUN, " um den Motor zu starten, wenn er warm ist. Wird der Primer zu oft gedrückt, dann bekommt der Motor zu viel Kraftstoff und ein Starten der Maschine ist nurnoch schwer möglich.
2. Sollte der Motor nach mehreren Startversuchen nicht anspringen befolgen Sie bitte die folgenden Kapitel.

www.hechtgarten.de

⚠ **Achtung! Die Zündkerze kann nach dem Betrieb sehr heiß sein! Verbrennungsgefahr! Lassen Sie den Motor vor Einstellungs- und Wartungsarbeiten immer abkühlen!**

MOTOR STARTET NICHT

Wiederholen Sie den Startvorgang. Sollte der Motor erneut nicht starten, folgen Sie den Anweisungen im nächsten Kapitel.

STARTEN EINES KRAFTSTOFF ÜBERFLUTETEN (ABGESOFFENEN) MOTORS

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze (Abb. 9A) und drehen Sie die Zündkerze mit einem geeignetem Werkzeug entgegen dem Uhrzeigersin heraus.
- Reinigen Sie die verschmutzte oder mit Kraftstoffgetränkte Zündkerze mit einem Lappen und einer Drahtbürste oder ersetzen Sie sie durch eine Neue.
- Entfernen Sie durch mehrfaches Ziehen des Starterseils den überflüssigen Kraftstoff aus der Brennkammer. (Wichtig: Zündkerze ausgebaut, Zündung aus).
- Montieren Sie die Zündkerze und stecken Sie das Zündkabel wieder auf die Kerze.
- Starten Sie das Gebläse ohne Choke und Gas.

⚠ **WARNUNG! Eine falsche Montage der Zündkerze kann zu schweren Motorbeschädigungen führen, welche nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind!**

NACH DEM START

Für maximale Leistung und eine lange Lebensdauer ist es zwingend erforderlich den Motor nach dem Starten warmlaufen zu lassen.

- Lassen Sie den Motor für 2-3 Minuten im Leerlauf laufen, bis er seine Betriebstemperatur erreicht hat.
- Während der Warmlaufphase muss der Choke nach und nach herausgenommen werden. Ein Betrieb mit Choke würgt den Motor ab und kann diesen beschädigen.
- Der Motor ist nun betriebsbereit.

STOPPEN DES MOTORS

- Lassen Sie den Motor für 2-3 Minuten im Leerlauf laufen, damit er etwas abkühlt.
- Stoppen Sie den Motor indem Sie den Zündschalter am Bedienhebel auf die Position „0“ stellen.

www.hecht-garten.de

BENUTZUNG DES LAUBGEBLÄSES

Achtung! Der Motor braucht eine Einlaufphase. Arbeiten Sie nicht direkt mit voller Lesitung des Motors. Nutzen Sie die Maximalleistung des Motors frühestens nach 10 - 15 Tankfüllungen.

- Betreiben Sie die Maschine in der Einlaufphase nicht unter Vollast. Arbeiten Sie mit Halbgas.
- Halbgas ist völlig ausreichend für leichte Reinigungsarbeiten. Auch nach der Einlaufphase sollte der Maschine immer nur soviel Leistung abverlangt werden, wie auch wirklich benötigt wird.
- Benutzen Sie das Gebläse mit Halbgas, wenn Sie leichte Verschmutzungen oder Laub von Pflasterflächen oder Gehwegen blasen möchten.
- Nutzen Sie die Vollgasstellung nur wenn nötig für schwerere Materialien wie z.B. starke Verschmutzungen oder Schnee.
- Benutzen Sie das Gebläse nicht, wenn es beschädigt ist oder Komponenten fehlen.

ARBEITSWEISE

Das Laubgebläse kann zum Entfernen von Laub aus Ecken, Zäunen, von Holzoberflächen, unter Autos oder anderen schwer zugänglichen Bereichen verwendet werden. Seien Sie sich immer über Richtung und Stärke des verwendeten Luftstroms bewusst. Materialien die durch den Luftstrom erfasst werden können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen. Halten Sie den Luftstrom niemals auf Menschen oder Tiere.

WARTUNG

BEDEUTUNG DER WARTUNG, PFLEGE UND REINIGUNG

Eine richtig durchgeführte Wartung ist wichtig für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb der Maschine. Nur bei regelmäßiger und sachgerechter Wartung kann die Gewährleistung aufrechterhalten werden. Wartungsarbeiten erfordern spezielle Werkzeuge und Fähigkeiten. Sollten Sie mit der Durchführung der Wartungsarbeiten unsicher sein, so bringen Sie das Gebläse in eine qualifizierte Servicewerkstatt.

⚠ **Warnung! Vor allen Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten muss das Gebläse abkühlen und der Zündkerzenstecker abgezogen werden um ein ungewolltes Starten des Motors zu vermeiden.**

⚠ **Warnung! Eine unsachgemäße Wartung der Motors oder eine unterlassene Reparatur von vorhandenen Schäden kann zum Motorschaden führen, schwere Verletzungen verursachen, oder sogar zum Tod führen.**

Die erforderlichen Wartungsarbeiten und Ihren Intervall können Sie der Wartungstabelle entnehmen. Die Arbeiten sollten auch vor Beginn der Saison durchgeführt werden.

www.hecht-gartenwelt.de

Wartungsplan

Wartungsintervall	Erforderliche Arbeiten
Täglich	• Reinigen Sie die Maschine und enfernen Sie Dreck und Schmutz von den Oberflächen. • Kontrollieren Sie den Motor und das Kraftstoffsystem auf Undichtigkeiten und Beschädigungen und lassen Sie diese ggf. instandsetzen. • Reinigen Sie die Kühlrippen des Motors um eine ausreichende Motorkühlung zu gewährleisten. • Kontrollieren Sie den Luftfilter. Reinigen oder ersetzen Sie ihn wenn es erforderlich ist.
Alle 10 Stunden	• Luftfilter reinigen und mit Filteröl benetzen.
Alle 10 - 15 Stunden	• Zündkerze und Elektrodenabstand kontrollieren. Gegebenenfalls Elektrodenabstand einstellen oder Zündkerze ersetzen.
Alle 50 Stunden	• Kontrollieren SIe alle Schrauben und Muttern auf festen Sitz. • Zündkerze ersetzen • Kraftstofffilter reinigen, ggf. ersetzen • Kontrollieren Sie das Kühlsystem, ggf. Abdeckungen entfernen und reinigen.
Regelmäßig	• Sichtprüfung der Maschine auf Beschädigungen oder fehlende Teile.

KONTROLLE DES LUFTFILTERS

Die Maschine ist mit einem großen Spezialluftfilter ausgestattet. Ein verschmutzter Luftfilter minimiert den Durchfluß der Luft in den Vergaser und führt zu einer Verringerung der Motorleistung und einem erhöhtem Kraftstoffverbrauch. Prüfen Sie vor jedem Start den Luftfilter und reinigen oder ersetzen Sie ihn gegebenenfalls.

⚠ **Warnung! Durch Starten des Motors ohne Luftfilter oder mit einem defektem oder verschmutzen Luftfilter gelangt Schmutz in den Motor und führt zu einem erhöhtem Verschleiß und Motorschäden, welche nicht durch die Gewährleistung abgedeckt sind.**

- Staubablagerungen im Luftfilter reduzieren den Wirkungsgrad des Motors, erhöhen den Kraftstoffverbrauch, und lassen Schmutzpartikel in den Motore gelangen, welche dort wie Schleifpapier wirken und die Lebensdauer des Motors reduzieren.
- Stellen Sie den Chokehebel (Abb. 5A) in die Position „START, ". Durch das Schließen der Chokeklappe wird das Risiko minimiert, dass Schmutzpartikel durch den Vergaser in den Motor gelangen, wenn der Luftfilter abgenommen wird.
- Schrauben Sie die Zwei Schrauben der Luftfilterabdeckung (Abb. 8A) los und nehmen Sie den Luftfilterdeckel ab.
- Säubern Sie das Luftfiltergehäuse, den Schaumstofffilter und den Papierfilter. Verwenden Sie einen Pinsel und einen Sauger und achten Sie darauf das keine Schmutzpartikel in die Luftkanäle gelangen.
- Entnehmen Sie die Filterelemente.

www.hecht-garten.de

- Leichter Oberflächenstaub kann durch leichtes Antippen bzw. Ausklopfen der Filter entfernt werden.
- Spülen Sie den Schaumstofffilter erst mit Seifenwasser (kein Benzin oder Lösungsmittel) und dann mit reinem Wasser aus und lassen Ihn ordentlich trocknen!
- Geben Sie auf den getrockneten Luftfilter ein paar tropfen Luftfilteröl und verteilen Sie dieses durch drücken gleichmäßig im Filter. Überschüssiges Öl wieder ausdrücken.
- Der Papierfilter kann nicht ausgewaschen werden. Ersetzen Sie diesen, wenn er verschmutzt oder beschädigt ist.
- Setzen Sie die Filterelemente wieder ein und schließen Sie den Luftfilterdeckel.

⚠ **Achtung! Achten Sie darauf, dass die Filterelemente ordentlich "sitzen" und keine Luft an Ihnen vorbeiströmen kann!**

Hinweis: Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er abgenutzt, zerrissen, anderweitig beschädigt ist oder nicht mehr gereinigt werden kann!

VERGASEREINSTELLUNG

HINWEIS: VERÄNDERN SIE AUF KEINEN FALL DIE NENNDREHZAHL DES MOTORS

Der Motor wurde im Werk eingestellt und die Einstellung darf nicht verändert werden. Eine unsachgemäße Änderung der Motoreinstellung ist für Sie und andere gefährlich und führt zum Erlöschen der Gerwährleistung!

KONTROLLE DER ZÜNDKERZE

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker vorsichtig ab (Abb. 9A).
2. Drehen Sie die Zündkerze mit einem passenden Zündkerzenschlüssel heraus.
3. Überprüfen Sie die Zündkerze. Bei Beschädigungen, übermäßiger Verschmutzung, einem schlechten Zustand der Dichtscheibe oder verschlissenen Elektroden muss die Kerze ersetzt werden.
4. Reinigen Sie die Zündkerze und überprüfen Sie mit einem geeignetem Werkzeug den Elektrodenabstand (0,60 – 0,70 mm) (Abb.9). Durch biegen der äußeren Elektrode und erneutem Messen kann der passende Elektrodenabstand eingestellt werden.
5. Schrauben Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand wieder ein um eine Beschädigung des Gewindes zu vermeiden.
6. Wenn die Zündkerze anliegt, ziehen Sie sie mit einem passenden Zündkerzenschlüssel fest um die Dichtung zu komprimieren.
7. Bei der Installation einer neuen Zündkerze ca. 1/2 Umdrehung nach anliegen der Dichtscheibe festziehen.
8. Bei Wiedereinbau ca. 1/8 bis 1/4 Umdrehung nach Anliegen der Dichtscheibe festziehen.

⚠ **Achtung! Reinigen Sie den Bereich rund um die Zündkerze, bevor Sie diese herausdrehen. Es darf kein Dreck oder Schmutz in den Brennraum gelangen.**
HINWEIS: Eine lose Zündkerze kann sehr heiß werden und kann den Motor beschädigen. Überdrehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

www.hecht-garten.de

KONTROLLE DES KRAFTSTOFFFILTERS

- Der Kraftstofffilter ist am freien Ende der Kraftstoffleitung im Tank angebracht. Mit einem Draht oder ähnlichem kann der Filter aus dem Tank entfernt werden (Abb. 10).
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz oder Dreck in den Tank gelangt.
- Reinigen Sie den Filter und überprüfen Sie ihn auf Beschädigungen. Wenn der Filter beschädigt oder verschmutzt ist muss er umgehend ersetzt werden.
- Spülen Sie wenn nötig auch den Tank mit Benzin aus. Verwenden Sie niemals Wasser oder ähnliches.
- Kontrollieren Sie die Kraftstoffleitungen auf Beschädigungen und montieren Sie den Filter wieder, bevor Sie den Tank befüllen.

WARTUNG DES SCHALLDÄMPFERS UND FUNKENFÄNGERS

Die Wartung muss durch einen Autorisiertes Servicecenter durchgeführt werden.

REINIGUNG

Reinigen Sie die Maschine Regelmäßig. Verwenden Sie für die Reinigung einen weichen Pinsel oder ein Tuch. Lassen Sie das Gebläse vor dem Reinigen Abkühlen. Verwenden Sie niemals, Benzin, oder andere Lösungsmittel zum Reinigen der Maschine. Diese können die Maschine, insbesonders ihre Oberflächen beschädigen.

LAGERUNG

- Lagern Sie das Gebläse niemals mit Benzin im Tank.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Einlagern abkühlen und beheben Sie eventuelle Beschädigungen.
- Lagern Sie das Gebläse an einem sauberen, trockenen, gut belüfteten, frostgeschützten Ort, außerhalb der Reichweite von Unbefugten, insbesonders Kindern.

LANGZEITLAGERUNG / SAISONEINLAGERUNG

Leeren Sie Tank und Vergaser vor der Einlagerung Ihrer Maschine. Benzin wird verdunsten und verliert an Oktanzahl während der Lagerung. Dadurch wird altes Benzin enorme Startschwierigkeiten aufgrund seiner verminderten Zündfähigkeit verursachen und hinterlässt beim Verdunsten klebrige Rückstände, die das Kraftstoffsystem verstopfen. Verbleibt Benzin während der Lagerung im Motor, so müssen im Normalfall der Vergaser und andere Komponenten des Kraftstoffsystems bei Wiederverwendung gereinigt oder sogar ausgetauscht werden. Je nach Länge, Temperatur und Umgebungsbedingungen der Einlagerung altert oder verdunstet Kraftstoff unterschiedlich schnell. Die Luft Im Kraftstofftank fördert die Kraftstoffalterung. Je wärmer die Luft, desto schneller altert der Kraftstoff. Kraftsoffprobleme können innerhalb von

www.hecht-garten.de

wenigen Monaten oder sogar Wochen auftreten, jenachdem wie alt der Kraftstoff ist und wie lange er schon anderweitig gelagert wurde. Schäden am Kraftstoffsystem oder dem Motor, die auf nachlässige Aufbewahrung und Lagerung zurückzuführen sind werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

- Leeren Sie den Kraftstofftank und den Vergaser. Lagern Sie kraftstoff nicht länger als 14 Tage.
- Um sicherzustellen, dass der Vergaser komplett leer ist, starten Sie das Gebläse und lassen Sie es laufen, bis es von alleine aus geht.
- Lassen Sie den Motor abkühlen. Entfernen Sie die Zündkerze. Gießen Sie ca 3 ml des empfohlenen 2-Takt-Öls in den Brennraum und verteilen Sie es im Brennraum durch mehrmaliges Ziehen des Starterseils. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
- Reinigen Sie das Gebläse gründlich. Kontrollieren Sie alle Teile der Maschine. Ziehen Sie alle Schrauben nach und ersetzen Sie ggf. beschädigte Teile der Maschine.

WIEDERINBETRIEBNAHME NACH DER EINLAGERUNG

Überprüfen Sie Ihr Gebläse und Ihren Motor genau wie vor der ersten Inbetriebnahme. Befüllen Sie den Tank mit frischem Kraftstoff-Öl-Gemisch. Verwenden Sie keinen alten Kraftstoff, der noch bei Ihnen lagerte. Benzin verliert an Oktanzahl, wodurch altes Benzin zu erheblichen Startproblemen führen kann.
Wenn der Zylinder für die Lagerung mit Öl benetzt wurde muss die Zündkerze herausgedreht werden und durch mehrmaliges ziehen des Starterseils der Großteil an Öl aus dem Brennraum entfernt werden. Der Motor wird nach dem Starten kurz rauchen. Dies ist normal. Es handelt sich nicht um einen Mangel.

TRANSPORT

- Lassen Sie vor dem Transport den Motor abkühlen.
- Sorgen Sie zu Ihrer eigenen und zur Sicherheit des Gebläses für eine ordnungsgemäße Ladungssicherung.
- Transportieren Sie das Gebläse nur mit leerem Tank.

FEHLERSUCHE

Achtung: Probleme an Ihrer Maschine, welche nur durch einen größeren Eingriff in die Technik Ihrer Maschine behoben werden können, müssen durch eine qualifizierte Servicewerkstatt beseitigt werden. Sollten Ihnen diese möglichen Fehlerbeschreibungen nicht weiterhelfen, so bringen Sie Ihr Gebläe bitte in eine qualifizierte Werkstatt oder kontaktieren Sie den Service.

www.hechtgarten.de

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE:

PROBLEM	MÖGLICHER GRUND	MASSNAHME
Motor startet nicht oder läuft sehr schlecht.	Der Tank ist leer	Kraftstoff-Öl-Gemisch auffüllen.
	Luftfiltereinsatz verstopft	Luftfilter reinigen oder erneuern
	Zündkerze ist locker.	Ziehen Sie die Zündkerze mit 25-30 Nm fest.
	Zündkerzenstecker sitzt nicht richtig auf der Zündkerze	Stecken Sie das Zündkabel fest auf die Kerze
	Elektrodenabstand der Zündkerze falsch.	Elektrodenabstand richtig einstellen 0,6 - 0,7 mm.
	Zündkerze defekt	Zündkerze ersetzenl.
	Zündspule defekt	Kontaktieren Sie den Technischen Service
	Verschmutzte Zündkerze	Zündkerze reinigen
	Lüfterrad unter dem Gebläsegehäuse ist verstopft oder blockiert.	Entfernen Sie Verstopfungen und Schmutz vom Lüfterrad.
Der Motor überhitzt	Kühlsystem verschmutzt! Kühlrippen und Luftwege unter dem Motorlüftergehäuse sind verstopft	Reinigen Sie das Kühlsystem, kontrollieren Sie alle Lüftungsschlitze im Gehäuse und reinigen Sie alle Luftwege.
	Falsche Zündkerze.	original Zündkerze einbauen
Motor läuft aber kein oder nur geringer Luftstrom	Blasrohr ist verstopft oder locker.	Reinigen Sie ds Blasrohr und befestigen Sie es ordnungsgemäß.
	Blasrohr beschädigt / gebrochen.	Kontaktieren Sie den Technischen Service
Motor lässt sich nicht ausschalten	**Kabelverbindung vom Schalter zur Zündspule unterbrochen**	**Überprüfen Sie das Kabel und alle Steckverbindungen (Das Kabel verläuft auf der Unterseite der Maschine) und verbinden Sie eventuell gelöste Steckverbindungen!**

ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie Ihr Gerät, Zubehör und Verpackung in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Umweltschutzes in der Recycling-Sammelstelle. Diese Maschine gehört nicht in den Hausmüll. Schützen Sie die Umwelt und geben Sie das Gerät an einer entsprechenden Sammelstellen ab, wo es kostenlos entsorgt werden kann. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann entsprechend der nationalen Vorschriften geahndet werden.

www.hecht-garten.de

KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE

- Im Falle eines Defektes der Maschine sollte diese von einer qualifizierten Servicewerkstatt repariert werden.
- Es dürfen nur original Ersatzteile verwendet werden. Dies ist notwendig um die Sicherheit Ihrer Maschine zu erhalten.
- Wenn Sie technische Beratung, eine Reparatur oder Ersatzteile benötigen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an die Hubertus Bäumer GmbH**.**
  www.hecht-garten.de

Ersatzteilanfragen könne auch direkt an den Werkstattservice Hecht Deutschland gesendet werden. Schreiben Sie einfach eine E-Mail an:

werkstatt@hecht-garten.de

Für eine schnell und unkomplizierte Bearbeitung Ihrer Ersatzteilanfragen übermitteln Sie bitte Ihre Kontaktdaten inklusive einer Telefonnummer unter der Sie Tagsüber zu erreichen sind, sowie die Modellbezeichnung und Seriennummer Ihres Gerätes und wenn möglich auch die Rechnungsnummer und den Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben.

Generalimporteur für Deutschland

Hubertus Bäumer GmbH
Brock 7
48346 Ostbevern
Deutschland

Telefon: 0 25 32 / 96 45 35
Telefax: 0 25 32 / 96 45 33
mail: kontakt@hecht-garten.de
WEB: www.hecht-garten.de

GEWÄHRLEISTUNG

- **Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Händlers!**

www.hecht-garten.de

DE

EC DECLARATION OF CONFORMITY / ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / ES VYHLÁSENIE O ZHODE / EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN	CS	SK	DE
We, the manufacturer of the device and the holder of the documents for issuing this "EC Declaration of Conformity":	My, výrobce uvedeného zařízení a držitel podkladů k vydání tohoto „ES prohlášení o shodě“:	My, výrobca uvedeného zariadenia a držiteľ podkladov k vydaniu tohto "ES vyhlásenia o zhode":	Wir, der Hersteller des Gerätes und Inhaber der Dokumente für die Ausstellung der “EG-Konformitätserklärung“:
Werco spol. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661			
Declare on our own responsibility	Vydáváme na vlastní zodpovědnost toto prohlášení	Vydávame na vlastnú zodpovednosť toto vyhlásenie	Erklären in eigener Verantwortung, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungender EG-Richtlinien entsprechen
Machinery	Strojní zařízení	Strojné zariadenie	Maschine
Petrol leaf blower	**Motorový fukar listí**	**Motorový fukár lístia**	**Rucksack Benzin-Laubgebläse**
Trade name and type:	Obchodní název a typ:	Obchodný názov a typ:	Handelsname und Model:
Hecht 972			
Model:	Model:	Model:	Model:
EB-800-E			
The procedure used for the assessment of the conformity:	Postup použitý při posouzení shody:	Postup použitý na posúdenie zhody:	Verfahren zur Beurteilung der Übereinstimmung:
under Directive 2000/14/ ES, annex VI. as amended 2005/88/ES	**podle směrnice 2000/14/ ES, příloha VI. v platném znění 2005/88/ES**	**podľa smernice 2000/14/ES, príloha VI. v platnom znení 2005/88/ES**	**unter der Richtlinie 2000/14/ EG, Anhang VI. wie durch 2005/88/ EG geändert**
This declaration was issued on the basis of certificate of	Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů společnosti	Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu a meracích protokolov spoločnosti	Die Konformitätserklärung wurde ausgegeben auf der Grundlage des Zertifikats und Messprotokolle der
TÜV RheinlandCCIC Co., Ltd., P.R.C. TÜV Rheinland LGA Product GmbH,Germany VCA Headquarters, United Kingdom			
This declaration of conformity is issued in accordance with EU directives:	Toto prohlášení o shodě je vydáno v souladu se směrnicemi EU:	Toto vyhlásenie o zhode je vydané v súlade so smernicami EÚ:	Die “EG-Konformitätserklärung” wird herausgegeben gemäß den EU-Richtlinien:
2004/108/EC 2006/42/EC 2000/14/EC & 2005/88/EC 97/68/EC & 2010/26/EU			

Motor unit	Motorová jednotka	Motorová jednotka	Motoreinheit
EB-500-E.1			
Validating number	Schvalovací emisní číslo	Schvaľovacie emisné číslo	Prüfnummer
e11*97/68SA*2010/26*1664*00			
The following harmonised norms are used for guarantee of conformity, together with the national norms and regulations	Na zaručení shody se používají následující harmonizované normy, jako i národní normy a ustanovení	Na zaručenie zhody sa používajú nasledujúce harmonizované normy, ako aj národne normy a ustanovenia	Gewährleistung der Konformität unter Berücksichtigung der folgenden harmonisierenden Normen, sowie nationalen Normen und Vorschriften
EN 15503, EN ISO 14982, EN ISO 13857, ISO 3767, EN ISO 12100,			
Guaranteed sound power level	Garantovaná hladina akustického výkonu	Garantovaná hladina akustického výkonu	Garantierter Schallleistungspegel
LwA = 120 dB (A)			
Measured sound power level	Naměřená hladina akustického výkonu	Nameraná hladina akustického výkonu	Gemessener Schallleistungspegel
LwA = 116,6 dB (A) K = 3dB (A)			
Number of the noise measurement protocol demonstrating compliance with the requirements of Directive 2000/14/EC:	Číslo protokolu měření hluku dokládající splnění požadavků směrnice 2000/14/ES:	Číslo protokolu merania hluku potvrdzujúce splnenie požiadaviek smernice 2000/14/ES:	Nummer des Lärmmessungsprotokolls als Nachweis der Übereinstimmung mit den Anforderungen der EG Richtline 2000/14:
17704791002			
We confirm hereby that: - this machine device, defined by mentioned data, is in conformity with basic requirements mentioned in government regulations and technical requirements and is safe for usual operation, contigently for the use determined by manufacturer - there were taken measures to ensure the conformity of all products introduced to the market with the technical documentation and requirements of the technical regulations	**Potvrzujeme, že:** - toto strojní zařízení, definované uvedenými údaji, je ve shodě se základními požadavky uvedenými v NV a TP a je za podmínek obvyklého, popřípadě výrobcem určeného použití bezpečné - jsou přijata opatření k zabezpečení shody všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a požadavky technických předpisů	**Potvrdzujeme, že:** - toto strojné zariadenie, definované uvedenými údajmi, je v zhode so základnými požiadavkami uvedenými v NV a TP a je za podmienok obvyklého, poprípade výrobcom určeného používania bezpečné - sú prijaté opatrenia k zabezpečeniu zhody všetkých výrobkov uvedených na trh s technickou dokumentáciou a požiadavkami technických predpisov	**Wir bestätigen, dass:** **- diese Maschinen von genannten Daten definiert ist und in Übereinstimmung mit den Anforderungen der NV und TP steht, und unter normaler, vom Hersteller beabsichtigter und vorgeschriebener Verwendung sicher ist** **- Es werden alle Maßnahmen getroffen, um die Konformität der Produkte auf dem Markt mit technischer Dokumentation und den Anforderungen der technischen Vorschriften zu gewährleisten**
In Prague on	V Praze dne	V Prahe dňa /	Prag
25. 2. 2014			
Name	Jméno	Meno	Name
Rudolf Runštuk			
Title: Executive Director	Funkce: jednatel společnosti	Funkcia: konateľ spoločnosti	Position: Geschäftsführer

www.hecht-garten.de
www.hecht.cz

AF-2311014

WERCO spol. s r.o. • U Mototechny 131 • 251 62 Tehovec • www.werco.cz
Hubertus Bäumer GmbH • Brock 7 • 48346 Ostbevern • www.hecht-garten.de